

Amendments to the Specification:

In the English translation document, please add the section heading and paragraph at page 1 line 4, after the title, as follows:

--CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS

This application is the US National Stage of International Application No. PCT/EP2005/050657, filed February 15, 2005 and claims the benefit thereof. The International Application claims the benefits of German application No. 102004010003.9 DE filed March 1, 2004, both of the applications are incorporated by reference herein in their entirety.--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 4, after the newly added CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS section, as follows:

--FIELD OF INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 8, as follows:

--BACKGROUND OF THE INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 3 line 8, as follows:

--SUMMARY OF INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraphs at page 3 line 26 - page 4 line 4, as follows:

~~The~~An object of the present invention is to reduce the costs involved in identifying or correcting connection errors in an automation system.

This object is achieved by an automation system ~~as claimed in claim 1~~, according to which a fundamental idea of the invention is to connect each field-device terminal of the automation system, and hence also each terminal of the connected field device, selectively to each terminal of the measurement component or excitation component. For this purpose, a suitable connection

unit is inserted between the field-device terminals of the automation system and the measurement component or excitation component.

In the English translation document, please amend the paragraph at page 4 lines 21-28, as follows:

The object according to the invention is also achieved by a method ~~as claimed in claim 5~~, according to which a fundamental idea of the invention is that to identify connection errors in field devices connected to an automation system, supplying a signal to a field device and determining a measurement variable assigned to the field device take place at freely-selectable connection combinations, which can be provided in the simplest manner by means of the connection unit.

In the English translation document, please amend the paragraph at page 5 lines 19-28, as follows:

The object according to the invention is also achieved by a method ~~as claimed in claim 8~~, according to which a fundamental idea of the invention is that after identifying connection errors in field devices connected to an automation system, these errors are corrected by means of the connection unit. The method as claimed in claim 5 is preferably used here to identify the connection errors. In other words, the identification method according to the invention and the correction method according to the invention can preferably be used in conjunction with each other.

In the English translation document, please add the section heading at page 8 line 22, as follows:

--BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 8 line 22 - page 9 line 11, as follows:

The present invention is described below with reference to an exemplary embodiment, which is explained in greater detail by means of drawings, in which

- Figure 1 shows a prior art design of an installation of a field device to a conventional input/output module of an automation system.
- Figure 2 shows an embodiment of a prior art typical connections of a resistance-type sensor having 4 lines.
- Figure 3 shows an embodiment of a prior art typical connections of a resistance-type sensor having 3 lines.
- Figure 4 shows an embodiment of a prior art typical connections of a resistance-type sensors having 2 lines.
- Figure 5 shows an embodiment of an incorrect installations of a four-wire resistance-type sensor.
- Figure 6 shows an embodiment of an incorrect installation of a three-wire resistance-type sensor.
- Figure 7 shows an embodiment of an incorrect installations of a two-wire resistance-type sensor.
- Figure 8 shows an installation of a sensor/actuator on a switch matrix of an input/output module,
- Figure 9 shows an installation of a four-wire resistance-type sensor on a switch matrix of an input/output module,
- Figure 10 shows an installation of a three-wire resistance-type sensor on a switch matrix of an input/output module,
- Figure 11 shows an installation of a two-wire resistance-type sensor on a switch matrix of an input/output module,
- Figure 12 shows an identification of an incorrect installation of a four-wire resistance-type sensor,
- Figure 13 shows a correction of the incorrect connection shown in figure 12,
- Figure 14 shows operation in emergency mode following a broken wire in the connection shown in figure 13,
- Figure 15 shows an installation of a sensor/actuator on an alternative connection unit,
- Figure 16 shows an installation of a sensor/actuator on an alternative connection unit where differential signals are dispensed with.

**Serial No. Not Yet Assigned**  
**Atty. Doc. No. 2003P19424WOUS**

In the English translation document, please add the section heading at page 9 line 13, as follows:

--DETAILED DESCRIPTION OF INVENTION--